

INTRODUCTION

Welcome to your Carry-on Digital Wind Instrument 2.

Please take the time to read through this manual to ensure you get the best use from your new digital wind instrument.

What's included:

- > Carry-on Digital Wind Instrument 2
- > Soft case
- > Removable silicone mouthpiece
- > USB-C to USB-A charging cable
- > Carry-on Digital Wind Instrument 2 user manual

FEATURES

The Carry-on Digital Wind Instrument 2 can be played just like a traditional instrument, with features to enhance your playing experience.


- > 10 built-in Voices
- > 3.5mm headphone output for silent practice
- > Built-in speaker
- > Reverb effect
- > MIDI over Bluetooth for use as a wireless MIDI Controller on iOS and macOS
- > Built-in rechargeable lithium battery for up to 3 hours of continuous use
- > Transpose pitch by 12 semitones up or down
- > Two fingering modes
- > Removable silicone mouthpiece
- > Supplied with a soft case and USB charging cable




VOICE LIST




- | | |
|-------------------|-------------------------|
| 1. Alto Saxophone | 6. Bassoon |
| 2. Trumpet | 7. Violin |
| 3. Trombone | 8. Hulusi |
| 4. Flute | 9. Chinese Bamboo Flute |
| 5. Clarinet | 10. Erhu |




INSTRUCTIONS




MOUTHPIECE: Attach the silicone mouthpiece cover over the mouthpiece.




POWER: Hold the Power button  to turn on your Digital Wind Instrument.




VOICE: Press the Voice button  and then use the Function buttons   to select your instrument sound.


REVERB: Press the Reverb button  and then use the Function buttons   to select on or off.

TRANPOSE: Press the Transpose button  and then use the Function buttons   to transpose your instrument up or down 12 semitones.

VOLUME: Press the Volume button  and then use the Function buttons   to select your volume.

FINGERING: Hold down the Transpose button  until the screen displays 'F1'. Use the Function buttons   to select Fingering 1 (Saxophone) or 2 (Chinese flute).

BREATH SENSITIVITY: Breath Sensitivity refers to the amount of air pressure required to generate a loud sound. The higher the sensitivity means less air pressure is needed to make the note louder. To select Breath Sensitivity, hold down the Volume button  until the screen displays 'b1'. Use the Function buttons   to select between breath sensitivity 1 (low), 2 (medium) or 3 (high).

BLUETOOTH: Hold down the Bluetooth button  to turn the Bluetooth MIDI function on or off. To connect your mobile device to your instrument, please do not try to connect through your standard Bluetooth settings. Instead, you will need to connect via your chosen music app to pair with your device. Go to the Settings menu in your chosen music app to connect your digital wind instrument. Using GarageBand as an example, go to:

Settings - Advanced - Bluetooth MIDI Device

Find 'Carry-on DWI 2' in the Devices list and tap to connect. When the Bluetooth button indication stops flashing and remains lit, the connection is complete.

NOTE: The connection is BLE-MIDI data. Audio streaming to Bluetooth headphones or other speaker devices is not supported.

EXIT: To exit a setting, press any button apart from the Bluetooth button. This will take you out of the current action.

BATTERY

This product has a built-in rechargeable lithium battery, which can support up to 3 hours of use from full charge under normal conditions.

Press the Power button  to display the remaining power.

When the battery power is low, the power LED will flash to indicate low power.

Continual use of the product while the battery power is low may impair its performance and can decrease the life span of the battery. Please connect and charge the product with a suitable power supply immediately.

To charge the device, always use a suitable USB charger connected to the USB-C port. The power LED will flash slowly to show that your device is charging. The power LED will stop flashing once the battery is fully charged.

To save power, the unit will automatically shut down after 15 minutes of inactivity.

FACTORY RESET

Press and hold the Voice button  whilst powering on the device to perform a factory reset. The screen will flash 'r5' several times then wait for the home screen to load then use as normal.

PRECAUTIONS

To avoid electric shock, short circuit, accidents, fire, or other hazards, please pay attention to the following important information:

Do not disassemble, squeeze or throw the battery into a fire. If the battery swells, please do not continue to use the device.

Ensure that the internal battery pack is not exposed to excessive heat. Keep away from fire, hot surfaces, direct sunlight or other ignition sources.

Please keep your Carry-on Digital Wind Instrument 2 away from rain, water or any other wet environment.

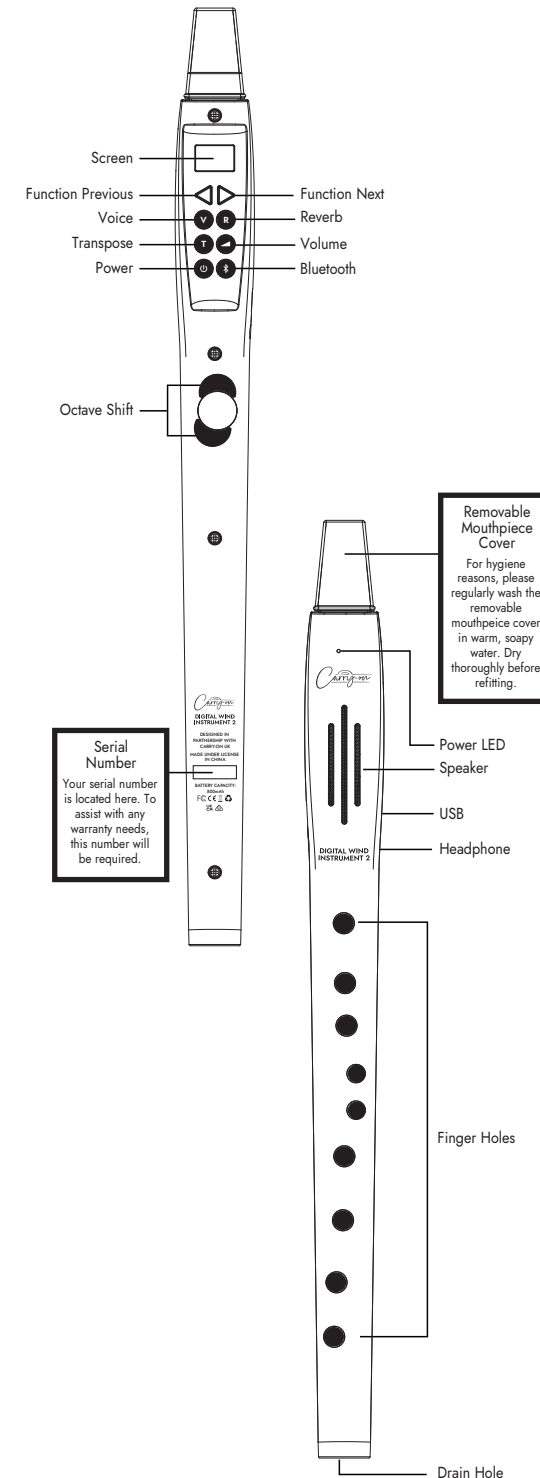
Please dispose of the used battery following local recycling laws.

Please do not open your Carry-on Digital Wind Instrument 2, disassemble its parts or make any changes to the internal components. This product has no parts that can be repaired or altered by an untrained professional.

If you notice abnormal behaviour with your Carry-on Digital Wind Instrument 2's functions, please contact an official service centre.

Before cleaning your Carry-on Digital Wind Instrument 2, turn off the power and disconnect all cables. Do not clean your Carry-on Digital Wind Instrument 2 with a corrosive solvent.

This product is not suitable for children under three years of age.



ACTIVATE YOUR VIP ACCESS



EXCLUSIVE CONTENT



REGISTER YOUR PRODUCT



BE THE FIRST TO HEAR



BE A KEY INFLUENCER

SIMPLY REGISTER YOUR PRODUCT



www.carryonplaying.co.uk/vipaccess

DIGITAL WIND INSTRUMENT 2
 MODEL: 268100-VA / 268100-VB
 Bluetooth module model no.: AC695X

CONTAINS
 FCC ID: 2AXTO-AC695X
 IC: 21116-AC695X

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

INTRODUCTION

Bienvenue sur votre Instrument à Vent Numérique 2 Portable.

Prenez le temps de lire ce manuel pour vous assurer d'obtenir le meilleur usage de votre nouvel instrument à vent numérique.

Ce qui est inclus:

- > Instrument à Vent Numérique 2 Portable
- > Housse souple
- > Embouchure en silicone amovible
- > Câble de chargement USB-C vers USB-A
- > Manuel d'utilisation de l'Instrument à Vent Numérique 2 Portable

CARACTÉRISTIQUES

L'Instrument à Vent Numérique 2 Portable peut être joué comme un instrument traditionnel, avec des fonctionnalités pour améliorer votre expérience de jeu.















- > 10 Voix intégrées
- > Sortie casque 3,5 mm pour une pratique silencieuse
- > Haut-parleur intégré
- > Effet de reverberation
- > MIDI via Bluetooth pour une utilisation en tant que contrôleur MIDI sans fil sur iOS et macOS
- > Batterie lithium rechargeable intégrée pour jusqu'à 3 heures d'utilisation continue
- > Transposer la hauteur de 12 demi-tons vers le haut ou vers le bas
- > Deux modes de doigté
- > Embouchure en silicone amovible
- > Livré avec une housse souple et un câble de chargement USB


LISTE DES VOIX

- | | |
|-------------------|----------------------------|
| 1. Saxophone Alto | 6. Basson |
| 2. Trompette | 7. Violon |
| 3. Trombone | 8. Hulusi |
| 4. Flûte | 9. Flûte en Bambou Chinois |
| 5. Clarinette | 10. Erhu |

INSTRUCTIONS

Attachez le couvercle de l'embout en silicone sur l'embouchure.

2. Maintenez enfoncé le bouton d'alimentation  pour allumer votre Instrument à Vent Numérique.
3. Appuyez sur le bouton Voice  puis utilisez les boutons de fonction   pour sélectionner le son de votre instrument.
4. Appuyez sur le bouton Reverb  puis utilisez les boutons de fonction   pour sélectionner activé ou désactivé.
5. Appuyez sur le bouton Transpose  puis utilisez les boutons de fonction   pour transposer votre instrument de 12 demi-tons vers le haut ou vers le bas.
6. Appuyez sur le bouton Volume  puis utilisez les boutons de fonction   pour sélectionner votre volume.
7. Maintenez enfoncé le bouton Transpose  jusqu'à ce que l'écran affiche 'F1'. Utilisez les boutons de fonction   pour sélectionner Fingering 1 (Saxophone) ou 2 (Chinese flute).
8. La Sensibilité au Souffle fait référence à la quantité de pression d'air requise pour générer un son fort. Plus la sensibilité est élevée, moins de pression d'air est nécessaire pour rendre la note plus forte. Pour sélectionner la Sensibilité au Souffle, maintenez enfoncé le bouton Volume  jusqu'à ce que l'écran affiche 'b1'. Utilisez les boutons de fonction   pour sélectionner entre la sensibilité au souffle 1 (low), 2 (medium) ou 3 (high).

9. Maintenez enfoncé le bouton Bluetooth  pour activer ou désactiver la fonction Bluetooth MIDI. Pour connecter votre appareil mobile à votre instrument, veuillez ne pas essayer de vous connecter via vos paramètres Bluetooth standard. Au lieu de cela, vous devrez vous connecter via votre application musicale choisie pour coupler avec votre appareil. Accédez au menu Paramètres de votre application musicale choisie pour connecter votre instrument à vent numérique. En utilisant GarageBand comme exemple, allez à:


Paramètres > Avancé > Périphérique Bluetooth MIDI

Trouvez 'Carry-on DWI 2' dans la liste des appareils et appuyez pour connecter. Lorsque l'indication du bouton Bluetooth cesse de clignoter et reste allumée, la connexion est établie.

10. Pour quitter un réglage, appuyez sur n'importe quel bouton sauf le bouton Bluetooth. Cela vous sortira de l'action en cours.

BATTERIE

Ce produit est équipé d'une batterie lithium rechargeable intégrée, pouvant offrir jusqu'à 3 heures d'utilisation avec une charge complète dans des conditions normales.

Appuyez sur le bouton d'alimentation  pour afficher la puissance restante.


Lorsque la batterie est faible, le voyant d'alimentation clignotera pour indiquer un niveau de puissance faible.

L'utilisation continue du produit lorsque la batterie est faible peut affecter ses performances et réduire la durée de vie de la batterie. Veuillez connecter et charger le produit avec une alimentation adaptée immédiatement.

Pour charger l'appareil, utilisez toujours un chargeur USB approprié connecté au port USB-C. Le voyant d'alimentation clignotera lentement pour indiquer que votre appareil est en charge. Le voyant d'alimentation cessera de clignoter une fois que la batterie sera complètement chargée.

Pour économiser l'énergie, l'unité s'éteindra automatiquement après 15 minutes d'inactivité.

RÉINITIALISATION D'USINE

Appuyez sur le bouton Voice tout en allumant l'appareil pour effectuer une réinitialisation d'usine. L'écran affichera 'Réinitialisation d'usine'. Avec les boutons de fonction , sélectionnez Oui ou Non. Attendez que l'écran d'accueil se charge, puis utilisez normalement.

PRÉCAUTIONS

Pour éviter les chocs électriques, les courts-circuits, les accidents, les incendies ou autres dangers, veuillez prêter attention aux informations importantes suivantes:

Ne pas démonter, écraser ou jeter la batterie dans le feu. Si la batterie gonfle, veuillez ne pas continuer à utiliser l'appareil.

Assurez-vous que le pack batterie interne n'est pas exposé à une chaleur excessive. Gardez-le à l'écart du feu, des surfaces chaudes, du soleil direct ou d'autres sources d'inflammation.

Veuillez garder votre Instrument à Vent Numérique 2 Portable à l'abri de la pluie, de l'eau ou de tout autre environnement humide.

Veuillez vous débarrasser de la batterie usagée conformément aux lois locales sur le recyclage.

Ne pas ouvrir votre Instrument à Vent Numérique 2 Portable, démonter ses pièces ou apporter des modifications aux composants internes. Ce produit n'a pas de pièces pouvant être réparées ou modifiées par un professionnel non formé.

Si vous remarquez un comportement anormal avec les fonctions de votre Instrument à Vent Numérique 2 Portable, veuillez contacter un centre de service officiel.

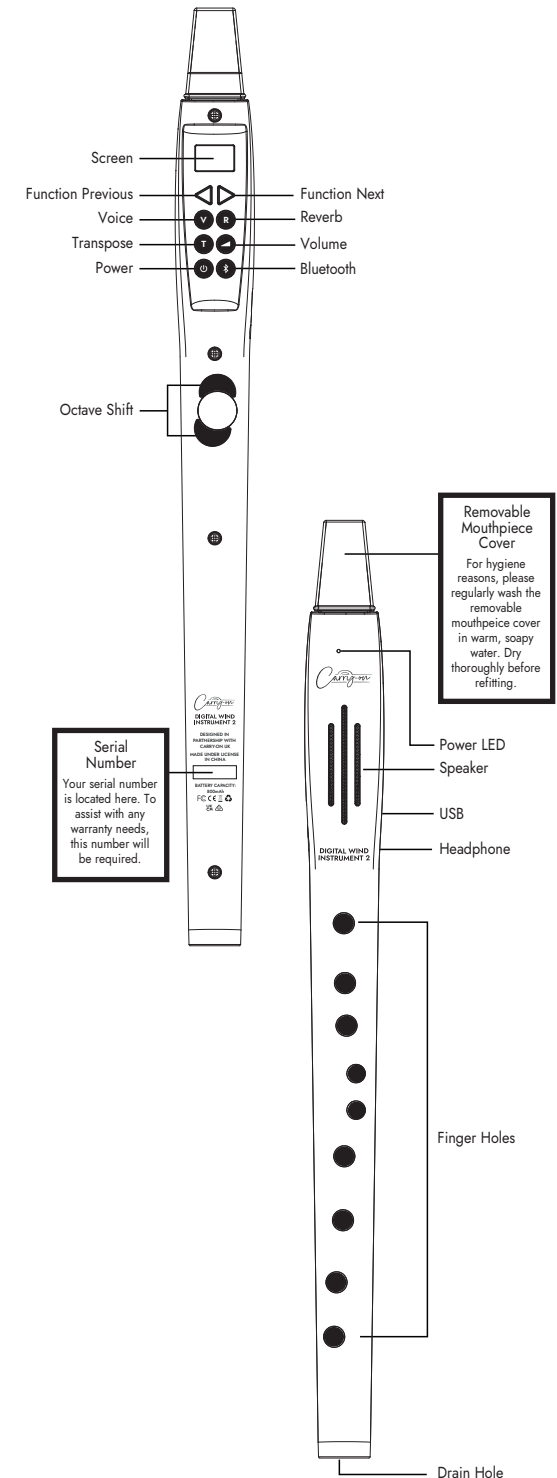
Avant de nettoyer votre Instrument à Vent Numérique 2 Portable, éteignez l'alimentation et déconnectez tous les câbles. Ne pas nettoyer votre Instrument à Vent Numérique 2 Portable avec un solvant corrosif.

Ce produit n'est pas adapté aux enfants de moins de trois ans.

DIGITAL WIND INSTRUMENT 2
MODEL: 268100-VA / 268100-VB
Bluetooth module model no.: AC695X

CONTAINS
FCC ID: 2AXTO-AC695X
IC: 21116-AC695X

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)



ACTIVATE YOUR VIP ACCESS



EXCLUSIVE
CONTENT



REGISTER
YOUR PRODUCT



BE THE FIRST
TO HEAR



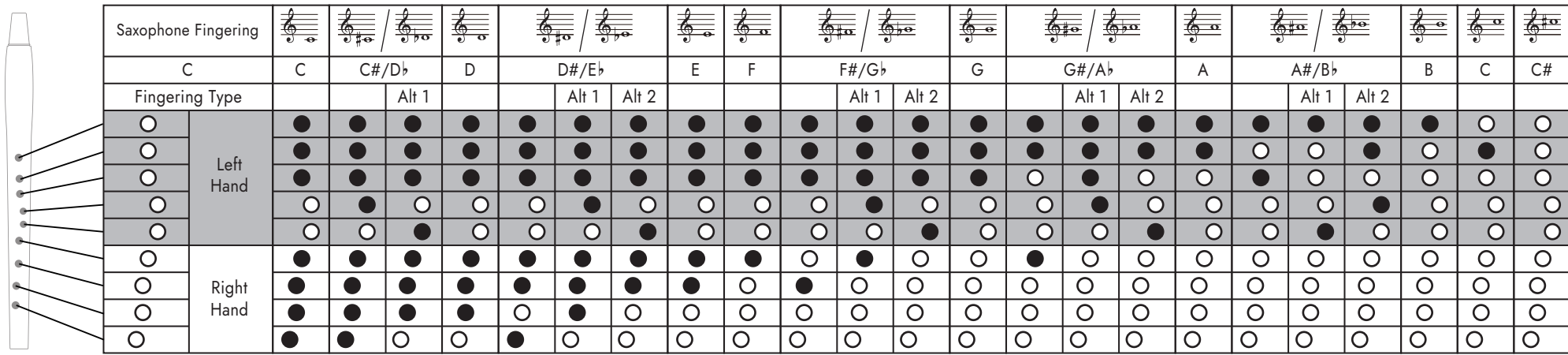
BE A KEY
INFLUENCER

**SIMPLY
REGISTER
YOUR
PRODUCT**

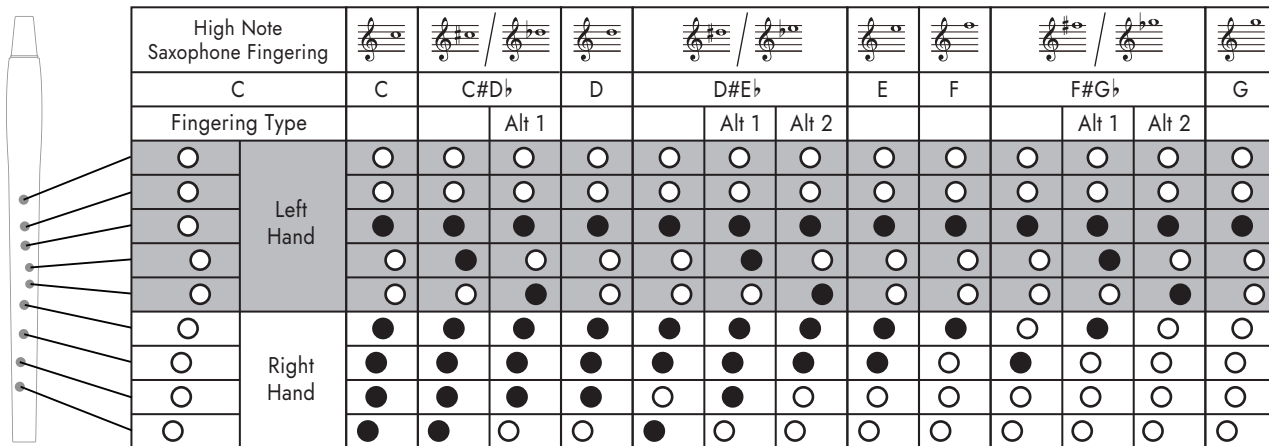


www.carryonplaying.co.uk/vipaccess

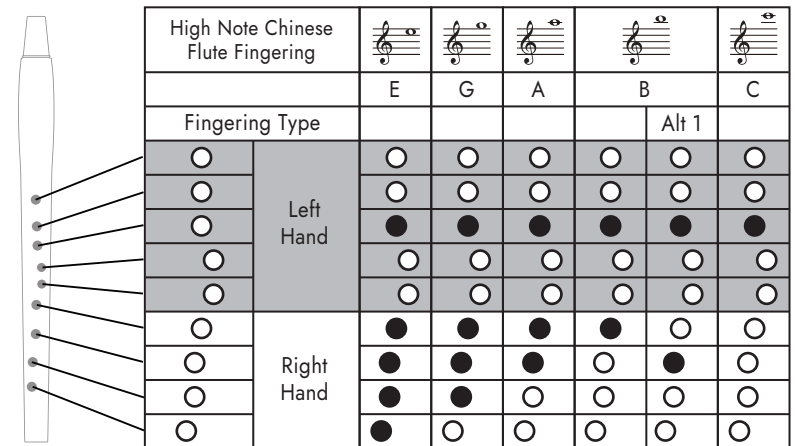
TABLEAU DE DOIGTÉ



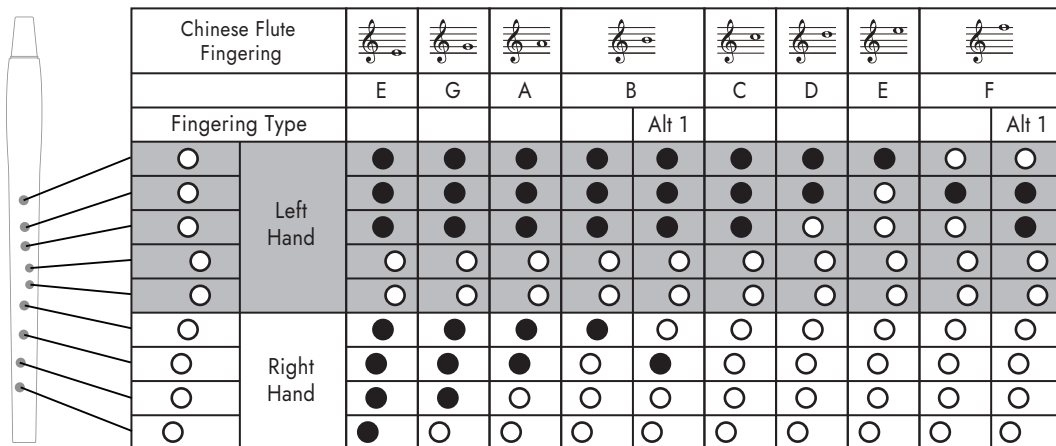
Saxophone Fingering		/		/			/		/		/			
Fingering Type		Alt 1		Alt 1 Alt 2			Alt 1 Alt 2		Alt 1 Alt 2		Alt 1 Alt 2			
Left Hand 1	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○
Left Hand 2	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand 3	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand 4	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand 5	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand 1	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand 2	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand 3	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand 4	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand 5	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○



High Note Saxophone Fingering		/		/			/	
Fingering Type		Alt 1		Alt 1 Alt 2			Alt 1 Alt 2	
Left Hand 1	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand 2	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand 3	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand 4	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand 5	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand 1	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand 2	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand 3	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand 4	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand 5	○	○	○	○	○	○	○	○



High Note Chinese Flute Fingering					
Fingering Type				Alt 1	
Left Hand 1	○	○	○	○	○
Left Hand 2	○	○	○	○	○
Left Hand 3	○	○	○	○	○
Left Hand 4	○	○	○	○	○
Left Hand 5	○	○	○	○	○
Right Hand 1	○	○	○	○	○
Right Hand 2	○	○	○	○	○
Right Hand 3	○	○	○	○	○
Right Hand 4	○	○	○	○	○
Right Hand 5	○	○	○	○	○



Chinese Flute Fingering								
Fingering Type				Alt 1				Alt 1
Left Hand 1	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand 2	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand 3	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand 4	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand 5	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand 1	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand 2	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand 3	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand 4	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand 5	○	○	○	○	○	○	○	○

KEY

- = Pressing
- = Release

EINFÜHRUNG

Willkommen bei Ihrem tragbaren digitalen Blasinstrument 2.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, dieses Handbuch durchzulesen, damit Sie Ihr neues digitales Blasinstrument optimal nutzen können.

Was enthalten ist:

- > Tragbaren digitalen Blasinstrument 2
- > Weiche Tasche
- > Abnehmbares Silikon-Mundstück
- > USB-C auf USB-A Ladekabel
- > Tragbaren digitalen Blasinstrument 2 Handbuch

UNKTIONEN






Das tragbare Digitale Blasinstrument 2 kann wie ein herkömmliches Instrument gespielt werden, mit Funktionen, die das Spielerlebnis verbessern.

- > 10 eingebaute Stimmen
- > 3,5-mm-Kopfhörerausgang für leises Üben
- > Eingebauter Lautsprecher
- > Reverb-Effekt
- > MIDI über Bluetooth für die Verwendung als drahtloser MIDI-Controller unter iOS und macOS
- > Eingebauter wiederaufladbarer Lithium-Akku für bis zu 3 Stunden Dauerbetrieb
- > Transponieren der Tonhöhe um 12 Halböne nach oben oder unten
- > Zwei Fingermodi
- > Abnehmbares Silikon-Mundstück
- > Lieferung mit Softcase und USB-Ladekabel

STIMMENLISTE

- | | |
|-----------------|-----------------------------|
| 1. Alt-Saxophon | 6. Fagott |
| 2. Trompete | 7. Geige |
| 3. Trombone | 8. Hulusi |
| 4. Flöte | 9. Chinesische Bambus-Flöte |
| 5. Klarinette | 10. Erhu |

ANWEISUNGEN

1. Bringen Sie die Silikon-Mundstückabdeckung über dem Mundstück an.
2. Halten Sie die Einschalttaste  gedrückt, um Ihr Digitales Blasinstrument 2 einzuschalten.
3. Drücken Sie die Voice-Taste  und verwenden Sie dann die Funktionstasten  , um Ihren Instrumentenklang auszuwählen.
4. Drücken Sie die Taste Reverb  und wählen Sie dann mit den Funktionstasten   ein oder aus.
5. Drücken Sie die Taste Transpose  und verwenden Sie dann die Funktionstasten  , um Ihr Instrument um 12 Halböne nach oben oder unten zu transponieren.
6. Drücken Sie die Lautstärketaste  und verwenden Sie dann die Funktionstasten  , um die gewünschte Lautstärke auszuwählen.
7. Halten Sie die Taste Transpose  gedrückt, bis auf dem Bildschirm 'F1' angezeigt wird. Verwenden Sie die Funktionstasten  , um Fingersatz 1 (Saxophon) oder 2 (chinesische Flöte) auszuwählen.
8. Die Atemsensibilität bezieht sich auf die Luftmenge, die erforderlich ist, um einen lauten Ton zu erzeugen. Je höher die Empfindlichkeit, desto weniger Luftdruck ist erforderlich, um die Note lauter zu machen. Um die Atemempfindlichkeit auszuwählen, halten Sie die Lautstärketaste  gedrückt, bis auf dem Bildschirm 'b1' angezeigt wird. Verwenden Sie die Funktionstasten  , um zwischen Atemempfindlichkeit 1 (niedrig), 2 (mittel) oder 3 (hoch) zu wählen.
9. Halten Sie die Bluetooth-Taste  gedrückt, um die Bluetooth-MIDI-Funktion ein- oder auszuschalten. Um Ihr mobiles Gerät mit Ihrem Instrument zu verbinden, versuchen Sie bitte nicht, eine Verbindung über Ihre Standard-Bluetooth-Einstellungen herzustellen. Stattdessen müssen Sie die Verbindung über die von Ihnen gewählte Musik-App herstellen, um Ihr Gerät zu koppeln. Rufen Sie das Einstellungs-menü in der von Ihnen gewählten Musik-App auf, um Ihr digitales Blasinstrument zu verbinden. Am Beispiel von GarageBand gehen Sie zu:
Settings > Advanced > Bluetooth MIDI Device
10. Um eine Einstellung zu verlassen, drücken Sie eine beliebige Taste außer der Bluetooth-Taste. Dadurch verlassen Sie die aktuelle Aktion.

Suchen Sie 'Carry-on DWI 2' in der Geräteliste und tippen Sie auf , um die Verbindung herzustellen. Wenn die Anzeige der Bluetooth-Taste nicht mehr blinkt und weiterhin leuchtet, ist die Verbindung hergestellt.

Um eine Einstellung zu verlassen, drücken Sie eine beliebige Taste außer der Bluetooth-Taste. Dadurch verlassen Sie die aktuelle Aktion.

BATTERIE

Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten wiederaufladbaren Lithium-Akku, der unter normalen Bedingungen eine Betriebszeit von bis zu 3 Stunden bei voller Ladung ermöglicht.

Drücken Sie die Power-Taste , um die verbleibende Leistung anzuzeigen.


Wenn der Batteriestand niedrig ist, blinkt die Betriebs-LED, um anzuzeigen, dass der Batteriestand niedrig ist.

Die kontinuierliche Verwendung des Produkts bei niedrigem Batteriestand kann die Leistung beeinträchtigen und die Lebensdauer des Akkus verkürzen. Bitte schließen Sie das Produkt sofort an eine geeignete Stromquelle an und laden Sie es auf.

Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts immer ein geeignetes USB-Ladegerät, das mit dem USB-C-Anschluss verbunden ist. Die Betriebs-LED blinkt langsam, um anzuzeigen, dass Ihr Gerät geladen wird. Die Power-LED hört auf zu blinken, sobald der Akku vollständig geladen ist.

Um Strom zu sparen, schaltet sich das Gerät nach 15 Minuten Inaktivität automatisch ab.

WERKSRESET

Halten Sie die Sprachtaste gedrückt, während Sie das Gerät einschalten, um einen Werksreset durchzuführen. Auf dem Bildschirm wird 'Factory Reset' angezeigt. Wählen Sie mit den Funktionstasten  Ja oder Nein. Warten Sie, bis der Startbildschirm geladen ist, und verwenden Sie ihn dann wie gewohnt.

VORSICHTSMAßNAHMEN

Um Stromschlag, Kurzschluss, Unfälle, Feuer oder andere Gefahren zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden wichtigen Informationen:

Zerlegen Sie den Akku nicht, quetschen Sie ihn nicht und werfen Sie ihn nicht ins Feuer. Wenn der Akku anschwillt, verwenden Sie das Gerät bitte nicht weiter.

Achten Sie darauf, dass der interne Akku keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt wird. Halten Sie das Gerät von Feuer, heißen Oberflächen, direkter Sonneneinstrahlung oder anderen Zündquellen fern.

Bitte halten Sie Ihr tragbares Digitales Blasinstrument 2 von Regen, Wasser oder anderen feuchten Umgebungen fern.

Bitte entsorgen Sie die verbrauchte Batterie gemäß den örtlichen Recyclinggesetzen.

Bitte öffnen Sie Ihr tragbares digitales Blasinstrument 2 nicht, zerlegen Sie es nicht und nehmen Sie keine Änderungen an den internen Komponenten vor. Dieses Produkt hat keine Teile, die von einem ungeschulten Fachmann repariert oder verändert werden können.

Wenn Sie ein abnormales Verhalten bei den Funktionen Ihres tragbaren digitalen Blasinstruments 2 feststellen, wenden Sie sich bitte an eine offizielle Kundendienststelle.

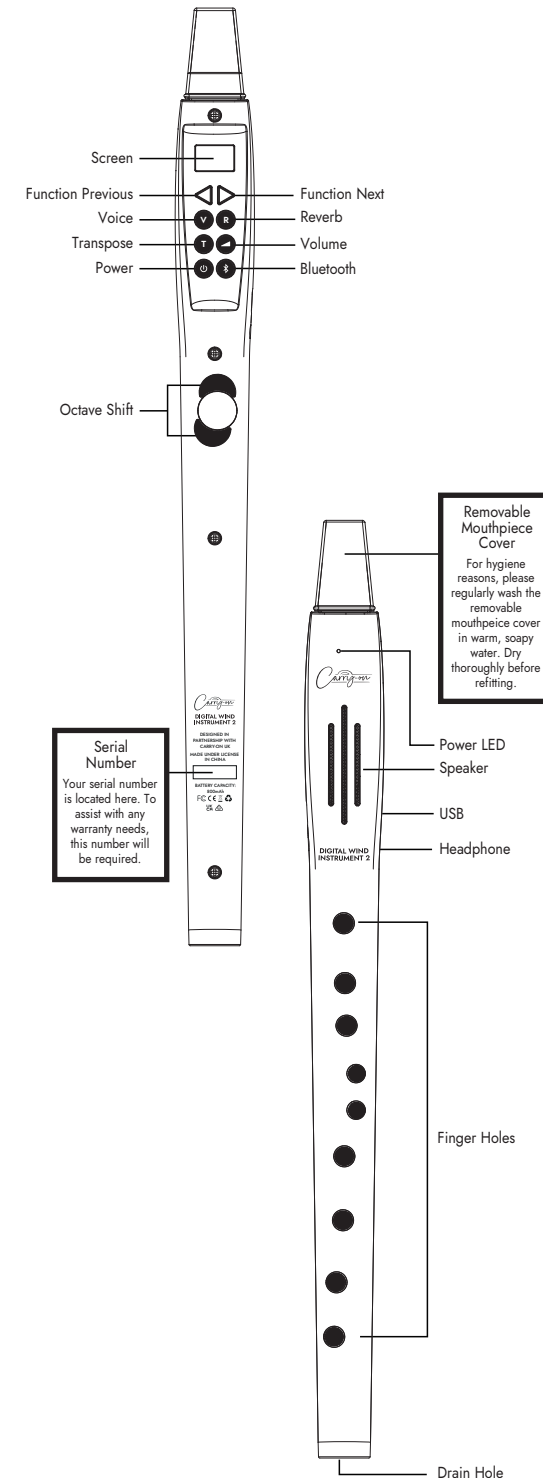
Bevor Sie Ihr tragbares digitales Blasinstrument 2 reinigen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie alle Kabel ab. Reinigen Sie Ihr tragbares digitales Blasinstrument 2 nicht mit einem ätzenden Lösungsmittel.

Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.

DIGITAL WIND INSTRUMENT 2
MODEL: 268100-VA / 268100-VB
Bluetooth module model no.: AC695X

CONTAINS
FCC ID: 2AXTO-AC695X
IC: 21116-AC695X

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)



ACTIVATE YOUR VIP ACCESS



EXCLUSIVE
CONTENT



REGISTER
YOUR PRODUCT



BE THE FIRST
TO HEAR



BE A KEY
INFLUENCER

**SIMPLY
REGISTER
YOUR
PRODUCT**



www.carryonplaying.co.uk/vipaccess

INTRODUZIONE

Benvenuti nel vostro Carry-on Digital Wind Instrument 2.

Vi invitiamo a leggere questo manuale per poter utilizzare al meglio il vostro nuovo strumento digitale a fiato.

La confezione include:

- > Carry-on Digital Wind Instrument 2
- > Custodia morbida
- > Bocchino in silicone rimovibile
- > Cavo di ricarica da USB-C a USB-A
- > Manuale d'istruzioni Carry-on Digital Wind Instrument 2

CARATTERISTICHE





















Il Carry-on Digital Wind Instrument 2 può essere suonato come un tradizionale strumento, grazie a una serie di funzioni che migliorano l'esperienza di esecuzione.

- > 10 voci integrate
- > Uscita per cuffie da 3,5 mm per esercitarsi in silenzio
- > Altoparlante incorporato
- > Effetto riverbero
- > MIDI via Bluetooth per l'utilizzo come controller MIDI wireless su iOS e macOS
- > Batteria al litio ricaricabile integrata per un utilizzo continuo fino a 3 ore
- > Trasposizione di tonalità di 12 semitoni verso l'alto o verso il basso
- > Due modalità di diteggiatura
- > Bocchino in silicone rimovibile
- > Fornito con una custodia morbida e un cavo di ricarica USB.

VOICE LIST

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Sassofono contralto | 6. Fagotto |
| 2. Tromba | 7. Violino |
| 3. Trombone | 8. Hulusi |
| 4. Flauto | 9. Flauto cinese di bambù |
| 5. Clarinetto | 10. Erhu |

ISTRUZIONI

1. Applicare il copri bocchino in silicone sul bocchino.
2. Per accendere il Digital Wind Instrument 2 tenere premuto il pulsante Power .
3. Premere il pulsante Voce  e utilizzare i pulsanti Funzione   per selezionare il suono dello strumento.
4. Premere il pulsante Reverb , quindi utilizzare i pulsanti Funzione   per selezionare on o off.
5. Premere il pulsante Transpose  e quindi utilizzare i pulsanti Funzione   per trasporre lo strumento verso l'alto o verso il basso di 12 semitoni.
6. Premere il pulsante Volume  e utilizzare i pulsanti Funzione   per selezionare il volume.
7. Tenere premuto il pulsante Transpose  finché sullo schermo non appare 'F1'. Utilizzare i pulsanti Funzione   per selezionare la diteggiatura 1 (Sassofono) o 2 (Flauto cinese).
8. La sensibilità del soffio si riferisce alla quantità di pressione dell'aria necessaria per generare un suono forte. Maggiore è la sensibilità, minore è la pressione dell'aria necessaria per rendere più forte la nota. Per selezionare la sensibilità del soffio, tenere premuto il pulsante Volume  finché sullo schermo non viene visualizzato 'b1'. Utilizzare i pulsanti Funzione   per selezionare la sensibilità del fiato 1 (bassa), 2 (media) o 3 (alta).
9. Tenere premuto il pulsante Bluetooth  per attivare o disattivare la funzione Bluetooth MIDI. Per collegare il proprio dispositivo mobile allo strumento a fiato digitale, non provare a connettersi tramite le impostazioni Bluetooth standard, ma collegarsi tramite l'app musicale scelta per associare il dispositivo. Accedere al menu Impostazioni dell'applicazione musicale scelta per effettuare l'associazione con il vostro dispositivo. Ad esempio, utilizzando GarageBand, selezionare:

Impostazioni > Avanzate > Dispositivo MIDI Bluetooth

Individuare "Carry-on DWI 2" nell'elenco dei dispositivi e toccare per connettersi. Quando l'indicazione del pulsante Bluetooth smette di lampeggiare e rimane accesa, la connessione è completata.

10. Per uscire da un'impostazione, premere un pulsante qualsiasi oltre al pulsante Bluetooth. In questo modo si esce dall'azione corrente.

BATTERIA

Questo prodotto è dotato di una batteria al litio ricaricabile incorporata, che può supportare fino a 3 ore di utilizzo con una carica completa in condizioni normali.

Premere il pulsante Power  per visualizzare la carica residua.

Quando la batteria è scarica, il LED di alimentazione lampeggia per indicare la bassa potenza.

L'uso prolungato del prodotto quando la batteria è scarica può comprometterne le prestazioni e ridurne la durata. Collegare e caricare immediatamente il prodotto con un alimentatore adeguato.

Per caricare il dispositivo, utilizzare sempre un caricatore USB adatto collegato alla porta USB-C. Il LED di alimentazione lampeggia lentamente per indicare che il dispositivo è in carica. Il LED di alimentazione smette di lampeggiare quando la batteria è completamente carica.

Per risparmiare energia, l'unità si spegne automaticamente dopo 15 minuti di inattività.

RESET DI FABBRICA

Tenere premuto il tasto Voce all'accensione del dispositivo per eseguire un reset di fabbrica. Sullo schermo apparirà la scritta "Factory Reset". Con i tasti Funzione  selezionare Sì o No. Attendere il caricamento della schermata iniziale, quindi utilizzare il dispositivo come di consueto.

PRECAUZIONI

Per evitare scosse elettriche, cortocircuiti, incidenti, incendi o altri pericoli, prestare attenzione alle seguenti importanti informazioni:

Non smontare, schiacciare o gettare nel fuoco la batteria. Se la batteria si gonfia, non continuare a utilizzare il dispositivo.

Assicurarsi che il battery pack interno non sia esposto a calore eccessivo. Tenere lontano da fuoco, superfici calde, luce solare diretta o altre fonti di accensione.

Tenere il Carry-on Digital Wind Instrument 2 lontano da pioggia, acqua o qualsiasi altro ambiente umido.

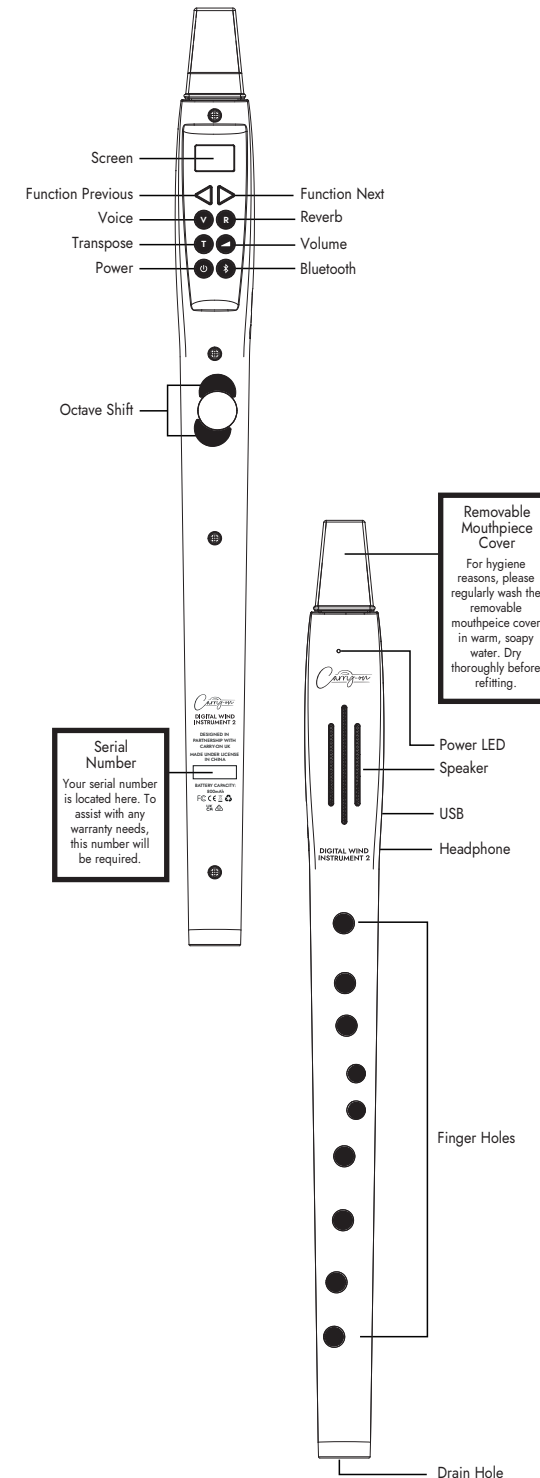
Smaltire la batteria usata seguendo le norme locali sul riciclo.

Non aprire il Carry-on Digital Wind Instrument 2, non smontarne le parti e non apportare modifiche ai componenti interni. Questo prodotto non ha parti che possono essere riparate o modificate da un professionista non qualificato.

Se si notano comportamenti anomali nelle funzioni del Carry-on Digital Wind Instrument 2, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

Prima di pulire il Carry-on Digital Wind Instrument 2, spegnere l'apparecchio e scollegare tutti i cavi. Non pulire il Carry-on Digital Wind Instrument 2 con un solvente corrosivo.

Questo prodotto non è adatto ai bambini di età inferiore ai tre anni.



ACTIVATE YOUR VIP ACCESS



EXCLUSIVE
CONTENT



REGISTER
YOUR PRODUCT



BE THE FIRST
TO HEAR



BE A KEY
INFLUENCER

SIMPLY
REGISTER
YOUR
PRODUCT



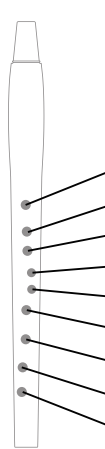
www.carryonplaying.co.uk/vipaccess

DIGITAL WIND INSTRUMENT 2
MODEL: 268100-VA / 268100-VB
Bluetooth module model no.: AC695X

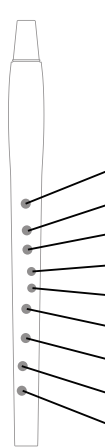
CONTAINS
FCC ID: 2AXTO-AC695X
IC: 21116-AC695X

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

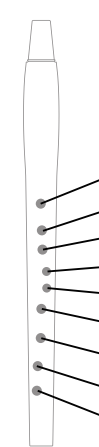
SCHEMA DI DITEGGIATURA



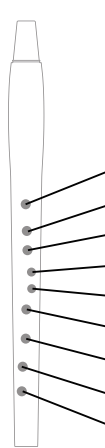
Saxophone Fingering		/		/			/		/		/			
C	C	C#/D \flat	D	D \sharp /E \flat	E	F	F \sharp /G \flat	G	G \sharp /A \flat	A	A \sharp /B \flat	B	C	C \sharp
Fingering Type		Alt 1		Alt 1 Alt 2			Alt 1 Alt 2		Alt 1 Alt 2		Alt 1 Alt 2			
Left Hand	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○



High Note Saxophone Fingering		/		/			/	
C	C	C \sharp /D \flat	D	D \sharp /E \flat	E	F	F \sharp /G \flat	G
Fingering Type		Alt 1		Alt 1 Alt 2			Alt 1 Alt 2	
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○



High Note Chinese Flute Fingering					
E	E	G	A	B	C
Fingering Type				Alt 1	
Left Hand	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○



Chinese Flute Fingering								
E	E	G	A	B	C	D	E	F
Fingering Type				Alt 1				Alt 1
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○

KEY

- = Pressing
- = Release

WPROWADZENIE

Poznaj swój nowy, cyfrowy instrument dęty Carry-on Digital Wind Instrument 2.

Prosimy poświęcić chwilę na przeczytanie tej instrukcji, aby zapewnić sobie jak najlepsze wrażenia z użytkowania instrumentu.

Co znajdziesz w pudełku:

- > Carry-on Digital Wind Instrument 2 (Instrument)
- > Pokrowiec
- > Wymienialna końcówka silikonowa
- > Kabel do ładowania ze złączami USB-C do USB-A
- > Instrukcja obsługi instrumentu

FUNKCJONALNOŚĆ





















Cyfrowy instrument Carry-on Digital Wind Instrument 2 służy do grania w taki sam sposób jak na tradycyjnym instrumencie, z dodatkowymi funkcjami, które wzmacniają Twoje wrażenia z grania.

- > 10 wbudowanych dźwięków różnych instrumentów
- > Złącze słuchawkowe 3.5mm dla pracy w trybie cichym
- > Wbudowany głośnik
- > Efekt pogłosu
- > MIDI poprzez Bluetooth, umożliwiający bezprzewodowe użytkowanie kontrolerów MIDI na systemach iOS oraz macOS
- > Wbudowany akumulator litowo-jonowy zapewniający do 3 godzin ciągłego użytkowania
- > Strojenie dźwięku o 12 półtonów w górę lub w dół
- > Dwa tryby gry palcami
- > Wymienialna końcówka silikonowa
- > Instrument jest dostarczany wraz z pokrowcem i kablem USB do ładowania

LISTA WBUDOWANYCH DŹWIĘKÓW INSTRUMENTÓW

- | | |
|--------------------|---------------------------|
| 1. Saksofon altowy | 6. Fagot |
| 2. Trąbka | 7. Skrzypce |
| 3. Puzon | 8. Hulusi |
| 4. Flet | 9. Chiński flet bambusowy |
| 5. Klarinet | 10. Erhu |

OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Zamocuj silikonową końcówkę na ustniku.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (Power) , aby włączyć instrument.
3. Naciśnij przycisk dźwięku (Voice) , a następnie użyj przycisków funkcyjnych (Function)  , aby wybrać brzmienie konkretnego instrumentu.
4. Naciśnij przycisk pogłosu (Reverb) , a następnie użyj przycisków funkcyjnych (Function)  , aby włączyć lub wyłączyć pogłos.
5. Naciśnij przycisk strojenia (Transpose) , a następnie użyj przycisków funkcyjnych (Function)  , aby transponować brzmienie instrumentu o 12 półtonów w górę lub w dół.
6. Naciśnij przycisk głośności (Volume) , a następnie użyj przycisków funkcyjnych (Function)  , aby dostosować poziom głośności.
7. Przytrzymaj przycisk strojenia (Transpose) , dopóki na ekranie nie pojawi się komunikat "F1". Użyj przycisków funkcyjnych (Function)  , aby wybrać tryb gry palcami 1 (Saksofon) lub 2 (Flet chiński).
8. Poziom Czulości na Oddech odnosi się do wartości ciśnienia powietrza wymaganej do wygenerowania głośniego dźwięku. Im wyższa czułość, tym mniejsze ciśnienie powietrza jest potrzebne, aby dźwięk był słyszalny. Aby dostosować poziom czułości na oddech, przytrzymaj przycisk głośności (Volume) , aż na ekranie pojawi się komunikat "b1". Użyj przycisków funkcyjnych (Function)  , aby wybrać pomiędzy poziomami czułości na oddech: 1 (Niska), 2 (Średnia) lub 3 (Wysoka).
9. Przytrzymaj przycisk Bluetooth , aby włączyć lub wyłączyć funkcję Bluetooth MIDI. Nie próbuj parować urządzenia mobilnego z instrumentem za pomocą standardowych ustawień Bluetooth w urządzeniu mobilnym. Zamiast tego, połącz urządzenia za pomocą wybranej aplikacji muzycznej. Przejdź do sekcji ustawień wybranej aplikacji muzycznej, aby połączyć swój cyfrowy instrument dęty. Na przykładzie aplikacji GarageBand przejdź do: Ustawienia > Zaawansowane > Urządzenia Bluetooth MIDI

Znajdź 'Carry-on DWI 2' na liście urządzeń i wybierz to urządzenie, aby się z nim połączyć. Gdy podświetlenie przycisku Bluetooth przestanie migać i zacznie świecić nieprzerwanie, łączenie zakończyło się sukcesem.

10. Aby opuścić konkretną sekcję ustawień, naciśnij dowolny przycisk, z wyłączeniem przycisku Bluetooth. Spowoduje to opuszczenie bieżącej akcji.

BATTERY

Urządzenie posiada wbudowany akumulator litowo-jonowy, który może zapewnić do 3 godzin użytkowania po pełnym naładowaniu w normalnych warunkach.

Wciśnij przycisk zasilania (Power) , aby wyświetlić stan naładowania baterii.

Gdy poziom naładowania baterii jest niski, dioda zasilania zaczyna migać, sygnalizując niski poziom naładowania baterii.

Ciągłe korzystanie z urządzenia przy niskim poziomie naładowania baterii może wpłynąć na jego wydajność i skrócić żywotność baterii. Zaleca się natychmiastowe podłączenie i naładowanie urządzenia przy użyciu odpowiedniego źródła zasilania.

Aby naładować urządzenie, zawsze używaj odpowiedniej ładowarki USB z końcówką USB-C. Podczas ładowania, dioda zasilania będzie powoli migać, sygnalizując ładowanie urządzenia. Dioda zasilania przestanie migać, gdy bateria zostanie w pełni naładowana.

W celu oszczędzania energii, urządzenie automatycznie wyłączy się po 15 minutach braku aktywności.

POWRÓT DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

Naciśnij i przytrzymaj przycisk głośu , podczas włączania urządzenia, aby zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych. Na ekranie powinien wyświetlić się komunikat „Reset fabryczny”. Za pomocą przycisków funkcyjnych (Function) (Image) wybierz Tak lub Nie. Poczekaj dopóki nie załaduje się ekran główny, a następnie korzystaj jak zwykle.

OSTRZEŻENIA

W celu uniknięcia porażenia prądem, zwarcia, wypadków, pożaru lub innych zagrożeń, proszę zwrócić uwagę na następujące ważne informacje:

Nie rozkręcaj, nie ściskaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia. Jeśli akumulator znajdujący się w urządzeniu puchnie, natychmiast zaprzestań użytkowania urządzenia.

Upewnij się, że wewnętrzne akumulatory urządzenia nie są narażone na nadmierne ciepło. Trzymaj z dala od ognia, gorących powierzchni, bezpośredniego światła słonecznego lub innych źródeł zapyłku.

Utrzymuj swoje urządzenie Carry-on Digital Wind Instrument 2 z dala od deszczu, wody oraz wszelkich innych wilgotnych warunków.

Prosimy utylizować zużyte akumulatory zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.

Proszę nie otwierać ani nie rozkręcać instrumentu Carry-on Digital Wind Instrument 2, nie rozkręcać jego części ani nie dokonywać żadnych zmian w jego wewnętrznych podzespołach. Ten produkt nie zawiera części, które mogłyby zostać naprawione lub zmienione przez osobę niewykwalifikowaną.

Jeśli dostrzeżesz jakiegokolwiek nietypowe zachowanie swojego urządzenia Carry-on Digital Wind Instrument 2, proszę skontaktować się z oficjalnym centrum serwisowym.

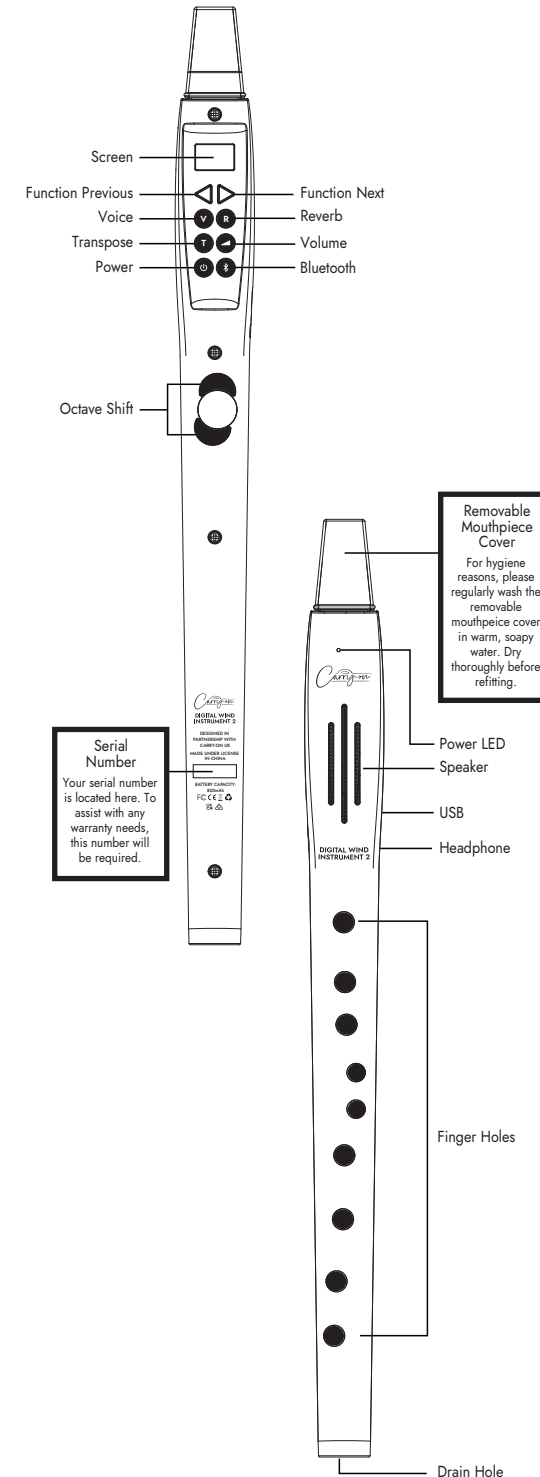
Przed czyszczeniem swojego instrumentu Carry-on Digital Wind Instrument 2 wyłącz zasilanie i odłącz wszystkie kable. Nie używaj żadnego rozpuszczalnika żrącego do czyszczenia swojego urządzenia.

Ten produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej trzeciego roku życia.

DIGITAL WIND INSTRUMENT 2
MODEL: 268100-VA / 268100-VB
Bluetooth module model no. : AC695X

CONTAINS
FCC ID: 2AXTO-AC695X
IC: 21116-AC695X

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)



ACTIVATE YOUR VIP ACCESS



EXCLUSIVE
CONTENT



REGISTER
YOUR PRODUCT



BE THE FIRST
TO HEAR



BE A KEY
INFLUENCER

SIMPLY
REGISTER
YOUR
PRODUCT



www.carryonplaying.co.uk/vipaccess

INTRODUCCIÓN

Bienvenido a su Instrumento de Viento Digital Carry-on 2.

Por favor, tómese su tiempo para leer este manual y asegurarse de que saca el máximo partido a su nuevo instrumento de viento digital.

Qué incluye:

- > Instrumento de Viento Digital Carry-on 2
- > Estuche blando
- > Boquilla de silicona extraíble
- > Cable de carga USB-C a USB-A
- > Manual de instrucciones del Instrumento de Viento Digital Carry-on 2

CARACTERÍSTICAS





















El Instrumento de Viento Digital Carry-on 2 se puede tocar como un instrumento tradicional, con funciones que mejoran la experiencia de tocar.

- > 10 voces incorporadas
- > Salida de auriculares de 3,5 mm para practicar en silencio
- > Altavoz incorporado
- > Efecto reverberación
- > MIDI a través de Bluetooth para su uso como controlador MIDI inalámbrico en iOS y macOS
- > Batería de litio recargable integrada para hasta 3 horas de uso continuo
- > Transpone el tono 12 semitonos hacia arriba o hacia abajo
- > Dos modos de digitación
- > Boquilla de silicona extraíble
- > Se suministra con una funda blanda y un cable de carga USB

LISTA DE VOCES

- | | |
|-----------------|--------------------------|
| 1. Saxofón Alto | 6. Fagot |
| 2. Trompeta | 7. Violín |
| 3. Trombón | 8. Hulusi |
| 4. Flauta | 9. Flauta china de bambú |
| 5. Clarinete | 10. Erhu |

INSTRUCCIONES

1. Coloque el cubreboquilla de silicona sobre la boquilla.
2. Mantenga pulsado el botón de encendido  para encender su Instrumento Digital de Viento.
3. Pulse el botón Voice , y, a continuación, utilice los botones Function   para seleccionar el sonido de su instrumento.
4. Pulse el botón Reverb , y, a continuación, utilice los botones Function   para seleccionar activado o desactivado.
5. Pulse el botón Transpose  y utilice los botones Function   para transponer su instrumento 12 semitonos hacia arriba o hacia abajo.
6. Pulse el botón Volume , y, a continuación, utilice los botones Function   para seleccionar el volumen.
7. Mantenga pulsado el botón Transpose  hasta que la pantalla muestre 'F1'. Utilice los botones Function   para seleccionar la digitación 1 (Saxophone) o 2 (Chinese flute).
8. La sensibilidad de la respiración se refiere a la cantidad de presión de aire necesaria para generar un sonido fuerte. Cuanto mayor sea la sensibilidad, menor será la presión de aire necesaria para que la nota suene más fuerte. Para seleccionar la sensibilidad a la respiración, mantenga pulsado el botón Volumen  hasta que la pantalla muestre «b1». Utilice los botones Function   para seleccionar entre sensibilidad de respiración 1 (low), 2 (medium) o 3 (high).
9. Mantenga pulsado el botón Bluetooth  para activar o desactivar la función Bluetooth MIDI. Para conectar su dispositivo móvil a su instrumento, por favor no intente conectarse a través de la configuración estándar de Bluetooth. En su lugar, tendrá que conectarse a través de la aplicación de música que hayas elegido para emparejarlo con tu dispositivo. Ve al menú Configuración de la aplicación de música que hayas elegido para conectar tu instrumento de viento digital. Utilizando GarageBand como ejemplo, ve a:


Settings > Advanced > Bluetooth MIDI Device

Busque 'Carry-on DWI 2' en la lista de dispositivos y toca para conectarte. Cuando la indicación del botón Bluetooth deje de parpadear y permanezca encendida, la conexión se habrá completado.

10. Para salir de un ajuste, pulse cualquier botón aparte del botón Bluetooth. Esto le sacará de la acción actual.

BATERÍA

Este producto lleva incorporada una batería de litio recargable, que puede soportar hasta 3 horas de uso desde la carga completa en condiciones normales.

Pulse el botón Power  para visualizar la energía restante.


Cuando la carga de la batería sea baja, el LED de encendido parpadeará para indicar que la carga es baja.

El uso continuado del producto cuando la carga de la batería es baja puede afectar a su rendimiento y reducir la vida útil de la batería. Por favor, conecte y cargue el producto con una fuente de alimentación adecuada inmediatamente.

Para cargar el dispositivo, utiliza siempre un cargador USB adecuado conectado al puerto USB-C. El LED de encendido parpadeará lentamente para indicar que el dispositivo se está cargando. El LED de encendido dejará de parpadear cuando la batería esté completamente cargada.

Para ahorrar energía, la unidad se apagará automáticamente tras 15 minutos de inactividad.

RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA

Mantenga pulsado el botón Voz mientras enciende el dispositivo para realizar un restablecimiento de fábrica. En la pantalla aparecerá 'Factory Reset'. Con los botones de función , seleccione Sí o No. Espere a que se cargue la pantalla de inicio y, a continuación, utilícela con normalidad.

PRECAUCIONES

Para evitar descargas eléctricas, cortocircuitos, accidentes, incendios y otros peligros, por favor preste atención a la siguiente información importante:

No desmonte, apriete ni arroje la batería al fuego. Si la batería se hincha, por favor no siga utilizando el aparato.

Asegúrese de que la batería interna no esté expuesta a un calor excesivo. Manténgalo alejado del fuego, superficies calientes, luz solar directa u otras fuentes de ignición.

Por favor, mantenga su Instrumento de Viento Digital Carry-on 2 alejado de la lluvia, el agua o cualquier otro ambiente húmedo.

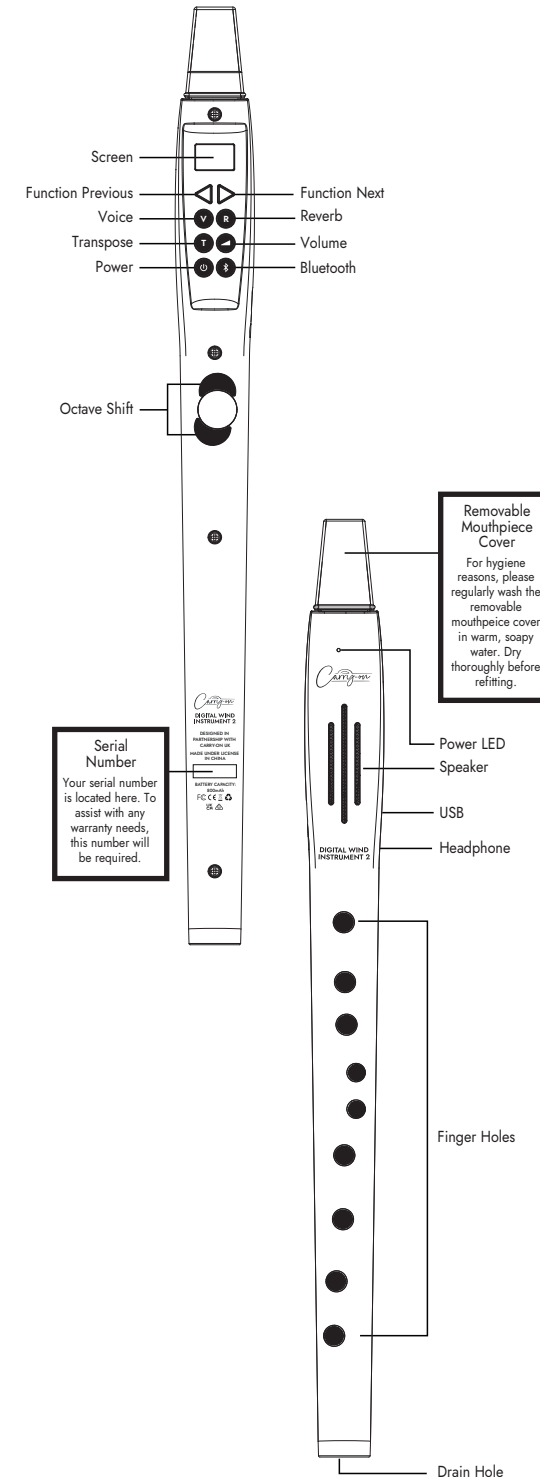
Por favor, deseche la batería usada siguiendo las leyes locales de reciclaje.

Por favor, no abra su Instrumento de Viento Digital Carry-on 2, no desmonte sus piezas ni realice ningún cambio en los componentes internos. Este producto no tiene piezas que puedan ser reparadas o alteradas por un profesional no cualificado.

Si observa un comportamiento anormal en las funciones de su Instrumento de Viento Digital Carry-on 2, por favor, póngase en contacto con un centro de servicio oficial.

Antes de limpiar su Instrumento de Viento Digital Carry-on 2, apáguelo y desconecte todos los cables. No limpie su Instrumento de Viento Digital Carry-on 2 con un disolvente corrosivo.

Este producto no es adecuado para niños menores de tres años.



ACTIVATE YOUR VIP ACCESS



EXCLUSIVE CONTENT



REGISTER YOUR PRODUCT



BE THE FIRST TO HEAR



BE A KEY INFLUENCER

SIMPLY REGISTER YOUR PRODUCT



www.carryonplaying.co.uk/vipaccess

DIGITAL WIND INSTRUMENT 2
 MODEL: 268100-VA / 268100-VB
 Bluetooth module model no.: AC695X

CONTAINS
 FCC ID: 2AXTO-AC695X
 IC: 21116-AC695X

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

INTRODUÇÃO

Bem-vindo ao seu Instrumento de sopro digital da Carry-on 2.

Leia atentamente este manual para garantir que tira o melhor partido do seu novo instrumento de sopro digital

O que está incluído:

- > Instrumento de sopro digital de mão 2
- > Estojo macio
- > Bocal de silicone amovível
- > Cabo de carregamento USB-C para USB-A
- > Manual do utilizador do Instrumento de Sopro Digital da Carry-on 2

CARACTERÍSTICAS

O Instrumento de Sopro Digital da Carry-on 2 pode ser tocado tal como um instrumento tradicional, com funcionalidades que melhoram a sua experiência de tocar.

- > 10 vozes incorporadas
- > Saída para auscultadores de 3,5 mm para praticar em silêncio
- > Altifalante incorporado
- > Efeito de reverberação
- > MIDI por Bluetooth para utilização como controlador MIDI sem fios em iOS e macOS
- > Bateria de lítio recarregável incorporada para até 3 horas de utilização contínua
- > Transposição do tom em 12 semitons para cima ou para baixo
- > Dois modos de dedilhado
- > Bocal de silicone amovível
- > Fornecido com um estojo macio e um cabo de carregamento USB

LISTA DE VOZES

- | | |
|------------------|----------------------------|
| 1. Saxofone alto | 6. Fagote |
| 2. Trompete | 7. Violino |
| 3. Trombone | 8. Hulusi |
| 4. Flauta | 9. Flauta de bambu chinesa |
| 5. Clarinete | 10. Erhu |

INSTRUÇÕES DE USO

1. Coloque a cobertura de silicone do bocal sobre o bocal.
2. Mantenha premido o botão de alimentação **(P)** para ligar o seu instrumento de sopro digital.
3. Prima o botão Voice **(V)** e, em seguida, utilize os botões de função **(◀ ▶)** para selecionar o som do instrumento.
4. Prima o botão Reverb **(R)** e, em seguida, utilize os botões de função **(◀ ▶)** para selecionar ligado ou desligado.
5. Prima o botão Transpose **(T)** e, em seguida, utilize os botões de função **(◀ ▶)** para transpor o instrumento para cima ou para baixo 12 semitons.
6. Prima o botão Volume **(V)** e, em seguida, utilize os botões de função **(◀ ▶)** para selecionar o volume.
7. Mantenha premido o botão Transpose **(T)** até o ecrã apresentar 'F1'. Utilize os botões de função **(◀ ▶)** para selecionar a dedilhação 1 (saxofone) ou 2 (flauta chinesa).
8. A sensibilidade da respiração refere-se à quantidade de pressão de ar necessária para gerar um som alto. Quanto maior for a sensibilidade, menor será a pressão de ar necessária para tornar a nota mais alta. Para selecionar a sensibilidade da respiração, mantenha premido o botão Volume **(V)** até o ecrã apresentar 'b1'. Utilize os botões de função **(◀ ▶)** para selecionar entre a sensibilidade da respiração 1 (baixa), 2 (média) ou 3 (alta).
9. Mantenha premido o botão Bluetooth **(B)** para ativar ou desativar a função Bluetooth MIDI. Para ligar o seu dispositivo móvel ao instrumento, não tente estabelecer a ligação através das definições Bluetooth normais. Em vez disso, terá de estabelecer a ligação através da aplicação de música escolhida para emparelhar com o seu dispositivo. Aceda ao menu Definições na aplicação de música escolhida para ligar o seu instrumento de sopro digital. Usando o GarageBand como exemplo, vá para:

Definições > Avançadas > Dispositivo MIDI Bluetooth

Localize o 'Carry-on DWI 2' na lista Dispositivos e toque em para estabelecer a ligação. Quando a indicação do botão Bluetooth deixar de piscar e permanecer acesa, a ligação está concluída.

10. Para sair de uma definição, prima qualquer botão, exceto o botão Bluetooth. Isto fá-lo a sair da ação atual.

Bateria

Este produto tem uma bateria de lítio recarregável incorporada, que pode suportar até 3 horas de utilização com a carga completa em condições normais.

Prima o botão de alimentação **(P)** para ver a energia restante.

Quando a carga da bateria estiver fraca, o LED de alimentação piscará para indicar que a carga está fraca.

A utilização contínua do produto com a bateria fraca pode afetar o seu desempenho e diminuir a vida útil da bateria. Ligue e carregue imediatamente o produto com uma fonte de alimentação adequada.

Para carregar o dispositivo, utilize sempre um carregador USB adequado ligado à porta USB-C. O LED de alimentação piscará lentamente para mostrar que o dispositivo está a carregar. O LED de alimentação deixará de piscar quando a bateria estiver totalmente carregada.

Para poupar energia, a unidade desliga-se automaticamente após 15 minutos de inatividade.

REPOSIÇÃO DE FÁBRICA

Prima e mantenha premido o botão de voz enquanto liga o dispositivo para efetuar uma reposição de fábrica. O ecrã apresentará "Reposição de fábrica". Com os botões de função **(V)**, seleccione Sim ou Não. Aguarde que o ecrã inicial seja carregado e utilize-o normalmente.

PRECAUÇÕES

Para evitar choques elétricos, curto-circuitos, acidentes, incêndios ou outros perigos, preste atenção às seguintes informações importantes:

Não desmonte, não aperte nem atire a pilha para o fogo. Se a pilha inchar, não continue a utilizar o aparelho.

Certifique-se de que a bateria interna não é exposta a calor excessivo. Manter afastado do fogo, de superfícies quentes, da luz solar direta ou de outras fontes de ignição.

Mantenha o seu Instrumento de Sopro Digital da Carry-on 2 afastado da chuva, da água ou de qualquer outro ambiente húmido.

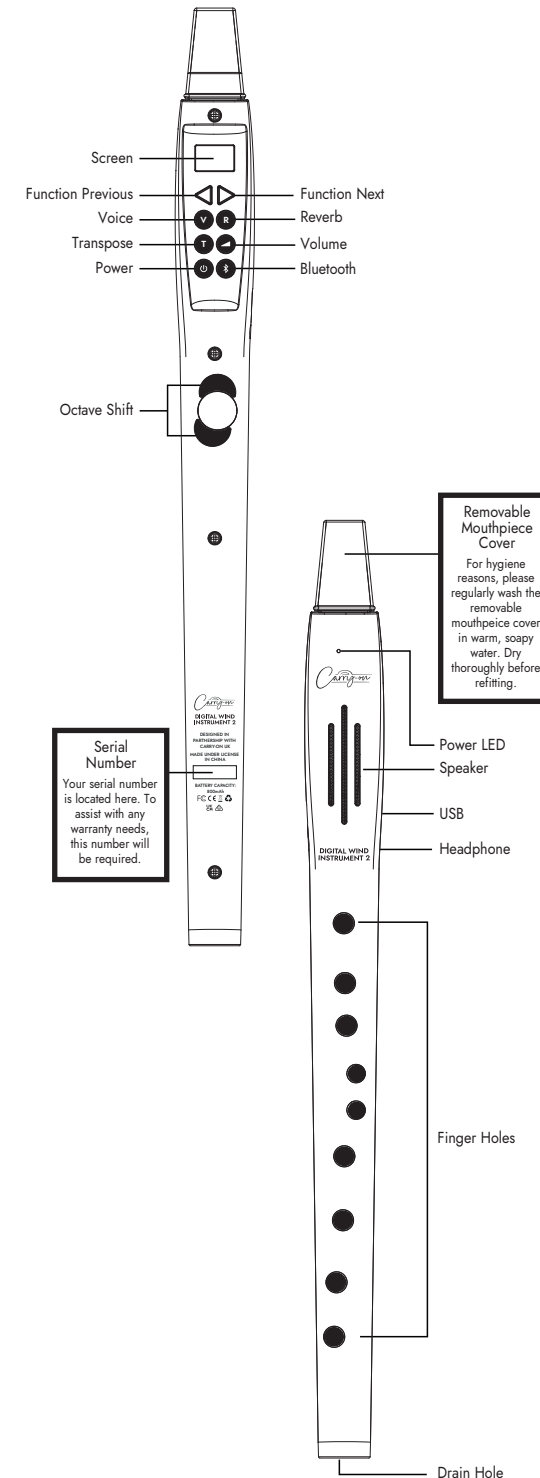
Elimine a pilha usada conforme as leis locais de reciclagem.

Não abra o seu Instrumento de Sopro Digital da Carry-on 2, não desmonte as suas peças nem efetue quaisquer alterações nos componentes internos. Este produto não tem peças que possam ser reparadas ou alteradas por um profissional sem formação.

Se notar um comportamento anormal nas funções do seu instrumento, contacte um centro de assistência oficial.

Antes de limpar o seu instrumento, desligue a alimentação elétrica e desligue todos os cabos. Não limpe o seu Instrumento de Sopro Digital da Carry-on 2 com um solvente corrosivo.

Este produto não é adequado para crianças com menos de três anos de idade.



ACTIVATE YOUR VIP ACCESS



EXCLUSIVE
CONTENT



REGISTER
YOUR PRODUCT



BE THE FIRST
TO HEAR



BE A KEY
INFLUENCER

**SIMPLY
REGISTER
YOUR
PRODUCT**

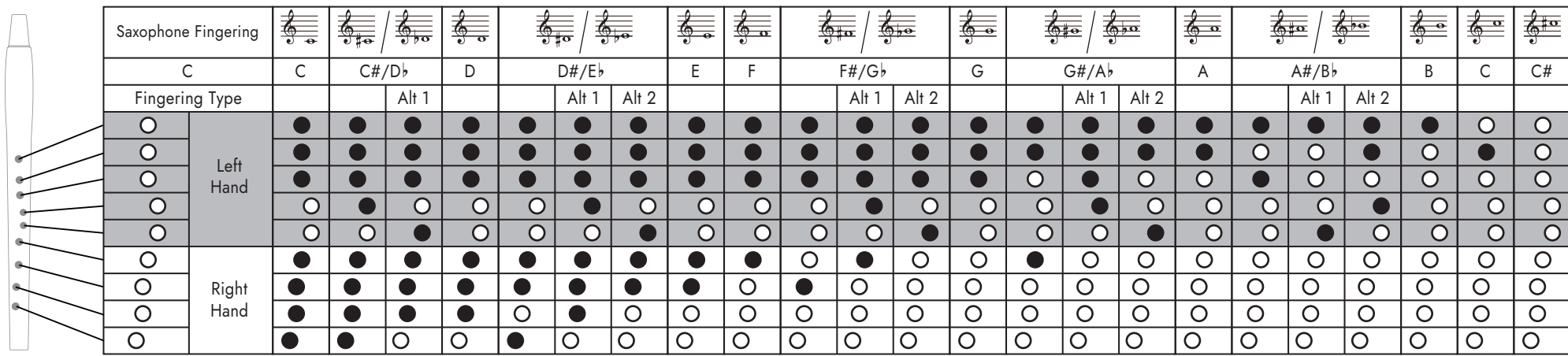


www.carryonplaying.co.uk/vipaccess

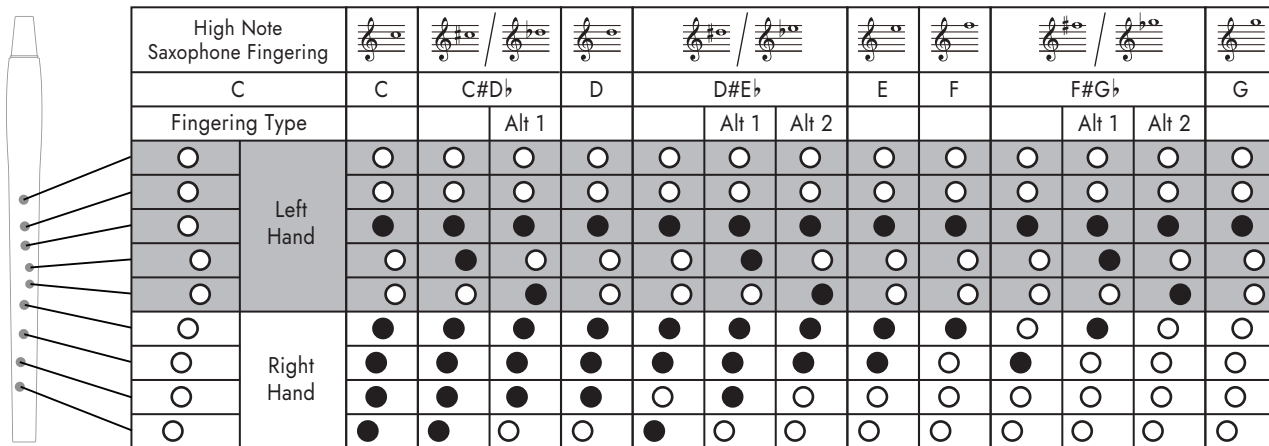
DIGITAL WIND INSTRUMENT 2
MODEL: 268100-VA / 268100-VB
Bluetooth module model no.: AC695X
CONTAINS
FCC ID: 2AXTO-AC695X
IC: 21116-AC695X

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

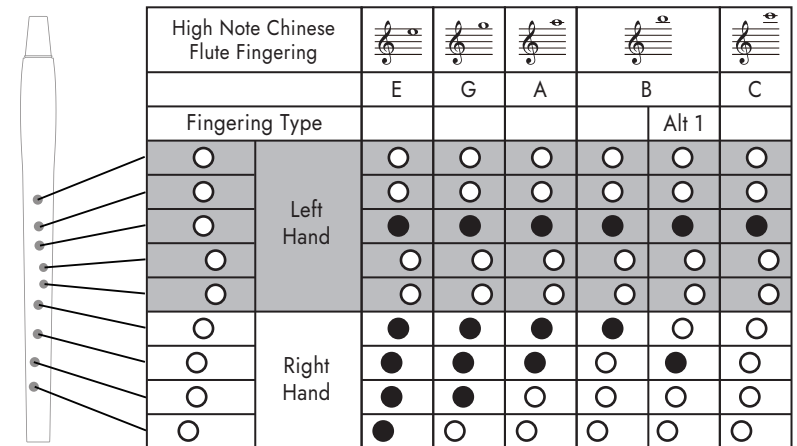
TABELA DE DEDILHAÇÃO



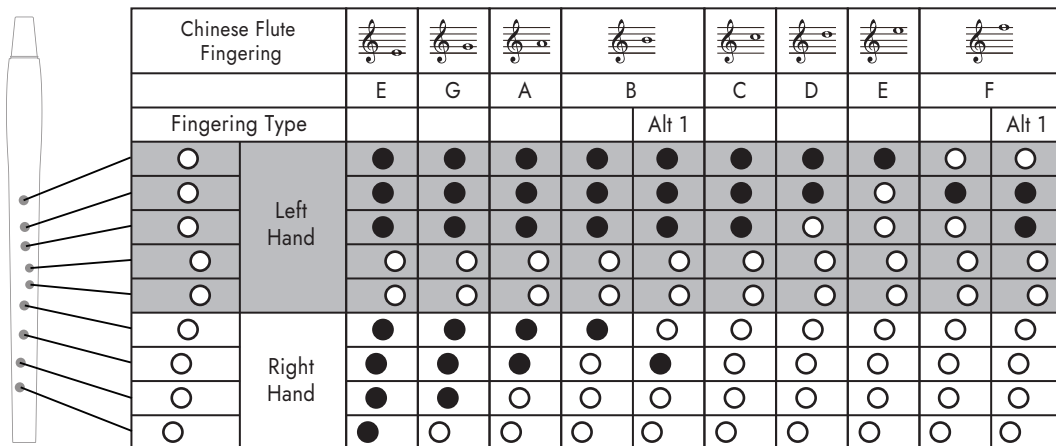
Saxophone Fingering														
C	C	C#/D \flat	D	D \sharp /E \flat	E	F	F \sharp /G \flat	G	G \sharp /A \flat	A	A \sharp /B \flat	B	C	C \sharp
Fingering Type		Alt 1		Alt 1 Alt 2			Alt 1 Alt 2		Alt 1 Alt 2		Alt 1 Alt 2			
Left Hand	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○



High Note Saxophone Fingering								
C	C	C \sharp /D \flat	D	D \sharp /E \flat	E	F	F \sharp /G \flat	G
Fingering Type		Alt 1		Alt 1 Alt 2			Alt 1 Alt 2	
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○



High Note Chinese Flute Fingering					
E	G	A	B	C	
Fingering Type				Alt 1	
Left Hand	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○



Chinese Flute Fingering								
E	G	A	B	C	D	E	F	
Fingering Type				Alt 1				Alt 1
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Left Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○
Right Hand	○	○	○	○	○	○	○	○

KEY

- = Pressing
- = Release